



HAL
open science

Compte rendu de "Estelle Moline, Dejan Stosic,
L'expression de la manière en français, Paris, Éditions
Ophrys, collection L'essentiel en français, 2016, 211
pages"

Anne Theissen

► To cite this version:

Anne Theissen. Compte rendu de "Estelle Moline, Dejan Stosic, L'expression de la manière en français, Paris, Éditions Ophrys, collection L'essentiel en français, 2016, 211 pages". 2017, pp.183-184. 10.4000/scolia.426 . hal-03726835

HAL Id: hal-03726835

<https://hal.science/hal-03726835>

Submitted on 18 Jul 2022

HAL is a multi-disciplinary open access archive for the deposit and dissemination of scientific research documents, whether they are published or not. The documents may come from teaching and research institutions in France or abroad, or from public or private research centers.

L'archive ouverte pluridisciplinaire **HAL**, est destinée au dépôt et à la diffusion de documents scientifiques de niveau recherche, publiés ou non, émanant des établissements d'enseignement et de recherche français ou étrangers, des laboratoires publics ou privés.

Estelle MOLINE & Dejan STOSIC, *L'expression de la manière en français*, Paris, Éditions Ophrys, collection *L'essentiel en français*, 2016, 211 pages.

Depuis 1996, la collection *L'essentiel en français* propose dans sa série « Formes et notions » des ouvrages qui décrivent, comme le rappelle Catherine Fuchs, directrice de ladite collection, « le matériau même de la langue, en vue d'en améliorer la maîtrise, tant en compréhension qu'en production ; chaque ouvrage est consacré soit à une classe de mots et de constructions [...] soit à une notion »¹. Le « cru » 2016 trouve ainsi tout naturellement sa place dans cette collection en ajoutant avec bonheur à l'étude de notions telles que l'espace, la condition, la cause, (etc.) celle du concept de *la manière*. L'ouvrage de Estelle Moline & Dejan Stosic a en effet pour but d'éclairer cette notion intuitivement (re)connue à travers ses déploiements dans la langue et/ou ses réalisations particulières en discours et d'en proposer une description linguistique définitoire et opérationnelle.

L'ouvrage se distribue en cinq chapitres qui reflètent une construction raisonnée de la notion de manière tout en offrant un parcours scientifique bien dominé et un exposé pédagogiquement maîtrisé :

- chap. I : Première approche de la notion de manière,
- chap. II : L'expression grammaticale et syntaxique de la manière,
- chap. III : L'expression lexicale de la manière,
- chap. IV : Interaction entre manière lexicale et manière syntaxique,
- chap. V : L'expression morphologique de la manière.

Le premier intérêt de l'ouvrage est d'étendre la palette fonctionnelle de la notion de manière en déverrouillant le carcan « classique » du complément dit de manière hérité, en grande part, de la grammaire scolaire. La manière s'exporte ainsi hors des sentiers balisés pour devenir l'objet d'une quête bien plus intéressante à travers les éléments de langue qui la codent tels, à titre d'illustration, des verbes comme *nageoter*, *tapoter*, des noms (cf. *manière*, *mode*, *façon*) ou encore des adverbes non construits comme *bien*. L'avantage d'une telle démarche onomasiologique, qui consiste à partir du concept sémantique de la manière pour recenser les moyens d'expression dont dispose le français, permet, comme le soulignent les auteurs, « de comprendre

1 www.ophrys.fr/fr/nos-auteurs/essentiel-francais.

en quoi consiste la valeur de manière, comment elle est élaborée, quel est son rôle à la fois en langue et en discours et, par conséquent, d'en faciliter l'enseignement» (p. 13).

Le deuxième intérêt de l'ouvrage tient en la cohabitation réussie et assumée de plusieurs niveaux d'analyse. La présentation de la valeur de manière sollicite en effet aussi bien des analyses grammaticales ou combinatoires que lexicales ou morphologiques. La manière devient ainsi un objet au carrefour de domaines différents dont la proximité et l'imbrication montrent à la fois tout l'intérêt qu'il y a à considérer un même objet de diverses... «manières» et le caractère intrinsèquement transversal de la chose étudiée. Cet éclairage multi-domanial offre non seulement une cartographie riche de la valeur de manière, mais démontre aussi, d'un point de vue méthodologique, une réelle complémentarité des types d'analyses convoqués. On appréciera tout particulièrement les développements sur le «pouvoir structurant» de la manière dans le lexique verbal (p. 118-121) ainsi que l'illustration – *via* des études de cas – de l'approche lexico-syntaxique adoptée (cf. l'analyse des verbes *marcher* et *parler*, p. 150-160). On aurait sans doute, ici et là, souhaité, plus de détails sur telle ou telle forme ou une analyse un peu plus pointue sur tel ou tel phénomène. On pense notamment à la description des noms de manière spécifiques (cf. chap. III, §2.3., p. 136) dont les auteurs soulignent, eux-mêmes, à la fois la difficulté d'étude et la rareté des analyses dans la littérature. Toutefois, si on accepte, comme le souligne Catherine Fuchs, que cette collection propose «non pas des ouvrages de recherche “pointue”, mais de petits manuels, d'un très bon niveau scientifique [...]», on est plus que satisfait de la démarche entreprise et de l'exposé effectué.

Le troisième intérêt de l'ouvrage, en lien direct avec le deuxième, réside, d'une part, dans une volonté affirmée de ne pas minimiser les difficultés de l'objet d'étude et, d'autre part, dans le souci de proposer un exposé solide, étayé et pédagogiquement lisible. L'architecture globale de l'ouvrage, la simplicité rigoureuse du style et un langage clair et accessible font que l'ouvrage tient pleinement la promesse exprimée en quatrième de couverture : «à la fois accessible à un large public de non spécialistes [...] et suffisamment fourni pour intéresser les linguistes et les étudiants avancés».

Anne THEISSEN
Université de Strasbourg